Vol 5 No. 372

السنة الخامسة عدد ٣٧٢

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countries $ 6

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St., NEW YORK City, U. S. A.

CABLE ADDRESS "AL-JURAB" NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1415 RECTOR

جراب الكردي

جريدة اخبارية فكاهية انتقادية حرة

JURAB-UL-KURDY

Published Three Times a Week

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٦ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
فؤاد انطاس زريق
٧٤ شارع كرينوتش
«التلفون ١٤١٨ ركتر»

New York, Tuesday AUGUST, 13, 1912

تصدر ثلاث مرات في الاسبوع

نيويورك الثلاثاء في ١٣ اب سنة ١٩١٢

اعدل ان

يذبحونهم في الكنائس

بهذا اوصاكم النبي العظيم وامركم الدين الاسلامي ان تذبحونهم في كنائسهم وتمثلوا باطفالهم ونسائهم شر تمثيل

كذبتم فقد اغضبتم بعملكم هذا ذلك النبي العربي الكريم الذي اوصاكم بالنصارى خيراً وامركم بمعاملتهم بالحسنى واحترام دينهم وكنائسهم واديارهم وقسسهم ورهبانهم الذين اعطاهم العهدة بان لا خوف عليهم ولا هم يحزنون ولكن

ذهب الذين يعاش في اكنافهم
وبقي الذين حياتهم لا تنفع

مضى ما يزيد عن الف وثلاثمائة سنة تلك الايام التي يدعونها بعصر الهمجية والمظالم والنصارى يتمتعون في بلاد الخلافة الاسلامية بالحرية الدينية وقد عفت معابدهم ومساكن رهبانهم من دفع الجزية ولم يجسر احد من اتباع محمد في ايام الدول العربية ان يتهجم على كنائسهم المرعية الجانب المحترمة حتى من الخليفة وابن عم النبي الى ان جاءنا الترك من جبال الصين وهبطوا علينا امة غازية فاصبنا بما لم نكن لنعهده في ايام دولة العرب. اصبنا بما لا نريد اعادة ذكره في هذه الايام لئلا نثير الاحقاد في الصدور في وقت نحن احوج فيه الى الاتحاد من التفرقة للمحافظة على كيان الدولة العثمانية

مع كل ما جرى في تلك العصور المظلمة من الاضطهادات وما قاساه النصارى من الويلات كانت دور معابدهم حمى للاجئ اليها ولو كان طالبه السلطان حتى في ايام نيرون العثمانيين عبد الحميد اما الان في عصر المدنية وايام الدولة الدستورية اصبحت كنائسنا مرسحاً تمثل عليه فظائع فئة من الاتراك لا بل مجازر البشرية ومسالخ للنساء والاطفال

لم ننس هجوم الجند في بيروت على الكنيسة الارثوذكسية يوم اثنين الباعوث الامر الذي عجبنا له وما كنا نصدق بوقوعه لو لم تؤيد الخبر حتى جرائد بيروت المضغوط على عنقها بنير مظالم الاتحاديين

ثم جاءتنا الاخبار بهجوم عصابة شريرة على دير يوناني في مقدونيا حيث ذبحوا الرهبان فقلنا لعلها عصابة من اشقياء البلغار فعلت ذلك لتثير على الدولة حقد اوربا مع تأكيد جريدة التيمس الانكليزية ان الذابحة هي يد اتحادية

اما الان فبماذا ندافع عن الاتحاديين وكيف يمكننا ان نكذب رواية الجرائد الاوربية

في كوتيشنا احدى القرى المقدونية انفجرت قنبلة قتلت بضعة اشخاص من مسلمين ونصارى فلم يمض على انفجارها نصف ساعة حتى تسلح الترك ومن هناك من مسلمي البوسنه والهرسك بالعصي والمدى والمسدسات وقصدوا منازل النصارى واعملوا برقابهم السيف وفي صدورهم الرصاص وذبحوا النساء والاطفال ذبح النعاج. واين ذبحوهم في دار الكنيسة حيث وجدت جثثهم مكردسة فوق بعضها

جاء الجند العثماني ليس ليردع اولئك الوحوش الضارية عن غيها وبغيها بل ليساعدها على الفتك باولئك المساكين الذين قدر الله لهم ان يكونوا من الذين يدينوا بدين عيسى في بلاد الدولة العثمانية

من نجي من سيف البرابرة مات بسيف العساكر الذين اكملوا على بيوت المساكين واحرقوها بالنار ومن ظل حياً من سكان المدينة قيد الى السجن مكبلا بالاغلال والقي في تلك القاذورات يقاسي العذاب

البلغار قوم لا يقلون شجاعة عن الاتراك وقد كانوا يستطيعون حماية نسائهم واطفالهم ونفوسهم ولكن ماذا تفعل اليد الخالية من السلاح امام ايد قبضت على السيوف والمسدسات

من نلوم على مقتل مئة واربعين مسيحياً من نلوم على اصابة مئتين بجروح مميتة ؟ اللوم كل اللوم على تلك الجمعية الشيطانية الملقبة ذاتها بحزب الاتحاد والترقي

نعم اللوم كل اللوم على طلعت وجواد وجمال واحمد وحسين اولئك الذين ارسلوا الجند فجردوا النصارى في مقدونيا من اسلحتهم واحرموهم حتى من سكين لقطع البصل وملأوا بيوت المسلمين بالسلاح والذخيرة وكانوا اليهم امر قتل البلغار واليونان

ان هذا العمل الفظيع الذي جرى في كوتشينا لم يغضب علينا العالم المتمدن فقط بل سخط السماء ايضاً فاقتص منا الله بزلزال هدم القرى والمنازل على رؤوس اصحابها انتقاماً للدماء التي سفكت في كوتشينا ظلماً وعدوانا

ان للناس رب ينتقم لهم من الظالم العاتي الجبار واي اعظم انتقام من ان تتحول ربوع الاستانة وضفاف البوسفور والدردنيل الجميلة الى ما هو اعظم من جهنم

الارض فتحت فاها وقذفت حمماً محرقات والنار التهمت المنازل والبحر تحول الى مياه غالية كل ذلك انتقاماً لدماء النساء والاطفال التي سفكت في كنيسة كوتشينا

فممن ننتقم لمن هلكوا بالضربة السماوية وممن نقتص لنساء واطفال البلغار الذين سفكت دماؤهم الذكية. ليس الا من الاتحاديين الذين هم سبب خراب السلطنة

ارى ان بلغاريا لم تكتف بانتقام الاله لعباده فهي تود الانتقام ايضا لشعبها الذي هلك بسيف الجند العثماني وفئة من متعصبي المسلمين

ان تأكيدات حلمي باشا وزير العدلية لسفير البلغار بان الباب العالي سينتقم لمن قتلوا من قاتليهم لم تنفع وهذه الوعود لم ترض الشعب البلغاري فهو يطلب بلسان صحافته من حكومته ان تقتص بذاتها من قاتلي الاطفال والنساء ومن الذين البسوا بلغاريا اثواب الحداد

الشعب البلغاري يهدد حكومته اذا هي توانت ان يهب بذاته لاخذ ثار اخوانه والحكومة البلغارية شعبية بكل معنى الكلمة فلا بد لها ان تخضع لارادة الشعب وتعمل برايه

يدلك على تهيج ذلك الشعب انه سال حكومته ان لا تحتفل بالعيد الوطني في هذا العام حداداً على من قتلوا من البلغاريين

ها الصرب قد تحركت لنصرة بلغاريا وهي تعبئ جيوشها على الحدود لتشارك حليفتها بتاديب الجند العثماني فهل لنا استطاعة على محاربة ثلاث دول في ان واحد ونحن لا نأمن اليونان والجبل الاسود ان تشاركهم بقتالنا

احسن سبيل لحفظ الدماء ان تعمل الوزارة العثمانية الحالية بحزم وتجرد الجيوش على الاتحاديين فتقبض عليهم وتنزل بهم القصاص الصارم وتعلق المشنقة لجواد وطلعت وجمال وايوب في اسواق الاستانة وتدعوا الناس للفرجة عليهم بعد ان تعلق على صدورهم ورقة كتب عليها: هذا جزاء القاتل

فهل الحكومة فاعلة ذلك فتنجينا من شر مستطير وتصون البلاد من التمزيق

عار والف عار عليها ان لم تفعل ذلك وعار على الشعب العثماني ان لم يطالبها بالانتقام من اعداء الدولة والوطن

ما كدنا ننتهي من كتابة ما تقدم حتى وردت الاخبار بحدوث زلزال ثان في ضواحي الاستانة اكمل على البنايات التي لم تزل قائمة وامات من كان يفتش على احبابه واولاده تحت الردم.

فهذا هو السخط الالهي علينا فهل نخشى انتقامه جل جلاله ام نذابح من بقي من البلغاريين اللهم نجنا من البلاء العظيم المحدق بنا ٠

متفرقات

آخر اخطار من الاتحاديين

ارسل حزب الاتحاد والترقي من سلانيك الى الاستانة رسولا يحمل الى جلالة السلطان اخطاراً يطلبون به منه عزل مستشاريه من الحزب العسكري والاستعاضة عنهم بمن هم من الحزب الاتحادي وان لم يفعل ذلك فهم يؤلفون حكومة جديدة ويعمدون الى استعمال العنف والقوة

تجدد القتال على الحدود الجبلية

من انباء الاستانة ان القتال بين الجند العثماني وجنود الجبل الاسود قد تجدد بعد ان وصلت نجدات للعثمانيين وقد احدث تجدد القتال ضجة في ستين وارسل الملك نقولا باحتجاج شديد اللهجة الى سفراء الدول في عاصمته

الشعب البلغاري يطلب الحرب

تلح الجرائد البلغارية على حكومتها باشهار الحرب على تركيا اجابة لرغبة الشعب الذي الف جمعيات لهذه الغاية في سائر المدن وقد اجتمع الالوف من سكان جنوبي المملكة واظهروا احتجاجهم على تركيا وسوف لا تحتفل الحكومة بالعيد الوطني الواقع في ١٥ الجاري حداداً على الذين قتلوا في مقدونيا من البلغار

تركيا تسعى للسلام

قابل احد المراسلين وزيراً من وزراء الدولة العثمانية فقال له الناظر ان الحكومة الجديدة سوف تبذل جهدها لحفظ الامن في داخلية البلاد ولذا ترى ان الصلح مع ايطاليا ضروري لحياة الامة وانقاذ السلطنة من الويل وان الوزارة الجديدة جل مرامها ان تجمل جميع الشعوب والعناصر على اختلاف المذاهب تشارك الحكومة في ادارة دفة سياسة الدولة الداخلية والخارجية

القبض على طلعت

القي القبض في سلانيك على طلعت بك ناظر الداخلية السابق ومن كبار زعماء الاتحاديين وسيقاد الى الاستانة حيث يحاكم في مجلس عسكري

عزل الحكام واستقالتهم

رأت الوزارة الجديدة ان من واجباتها الاولية لاعادة الراحة والامنية الى البلاد ان تعزل الحكام المعروفين بميلهم للحزب الاتحادي فاول من بدأت بوالي قونيه فعزلته واصدرت امرها بوجوب محاكمته اذ ثبت عليه تداخله في امر الانتخاب الماضي واجباره الناس على التصويت لزيد دون عمرو٠ وما كاد يصدر امر الوزارة هذا حتى خاف الولاة الذين عرفوا بانهم من الحزب الاتحادي فارسل والي بيروت يطلب الاقالة فاقيل وتبعه والي البصرة ثم متصرف برشتينا ثم والي بغداد وستنظف دوائر الحكومة من كل اتحادي لانهم عرفوا بانهم خونة الوطن وهذا العمل تشكر عليه حكومتنا الجديدة التي يجب ان نناصرها ونأخذ بيدها

العرب يمتنعون عن القتال

من انباء الاستانة ان العرب في طرابلس الغرب قد رفضوا ان يوالوا القتال بعد ان علموا ما هو جار بين الاحزاب في الاستانة

الاتحاديون يعدلون عن الحرب الاهلية

— اسباب ذلك —

اعلن الحزب الاتحادي عزمه على عدم اتخاذ الوسائط العنيفة لاسترداد سلطته التي سلبت منه بالقوة القاهرة كما سلبها هو من عبد الحميد وسيتخذ اللين ويقاتل الحكومة مقاتلة سياسية

وقرار الحزب الاتحادي هذا ليس بناتج عن عقل وحكمة ولا عن حب بسلامة الوطن بل عن خوف عظيم من الالبانيين الذين اظهر زعماؤهم استعدادهم للزحف على سلانيك بما لديهم من القوة والفتك بالاتحاديين وتعليمهم امثولة لا ينسوها مدى العمر فهذا التهديد اثر بهم جداً فعدلوا عن العنف الى اللين ولكن هذا لا ينفعهم والشعب قد عرفهم واختبرهم وعلم انهم شر عليه من عبد الحميد وقد كان الحكام يستميلون الشعب لتلك الجمعية الفاسدة بالقوة اما الان فقد عزل الحكام وسوف يجزون على مداخلاتهم بامور الانتخاب وسلبهم حرية الامة واجبارها على انتخاب من لا ترى به اللياقة ليمثلها في مجلسها النيابي

ومن تقرير اصدرته الحكومة الجديدة يتضح ان السلطنة قد دانت لها وان الامور ستجري طبق المرام فينتشر الدستور حقيقة وتعم الحرية والمساواة جميع طبقات الامة وقد اخذ وعد الوزارة يظهر الى حيز العمل فقد عادت الى الصدور عدة من الصحف التي كانت معاكسة للاتحاديين ومناصرة للاحرار فقضي عليها بالاحتجاب بيد الظلم اما الان فهي تصدر وتتكلم بحرية وكان في مقدمة من صدر منها جريدة صرابستي

— القنابل —

يوم السبت الماضي انفجرت قنبلة جهنمية في ادارة البريد النمساوي في سلانيك فاضرت بالبناء واصيب اثنين من العمال بجروح خطرة والحزب الاتحادي يتهم البلغار انهم هم الذين وضعوا تلك القنبلة قصد ان يحركوا غضب النمسا على تركيا ويجبروها على المداخلة الفعلية

اما فريق اخر فيعتقد ان تلك القنبلة لم تكن الا كمقدمة لقنابل كثيرة سوف تنفجر في اماكن كثيرة في مقدونيا حيث يحدث مثل ما جرى سنة ١٩٠٣

— لا بد من زوال تركيا —

حمل البرق عن لندن ان اغلب وزارة المختار وان تمكنت الان بدهاء رجالها من تسكين ثائر الفتن في البلاد العثمانية والتغلب على الصعب فلا يمكنها ان تبقي على تركيا طويلا في حيز الوجود ولا بد لاوربا من اقتسامها ومحيها من الخارطة عند حدوث اول فتنة في البلاد

اميال روسيا

ارسل مكاتب جريدة الجون ترك في بطرسبورج الى جريدته ما يلي :

الناسيونالست الروسيين لا يزالون يتوسلون بكل الوسائل الممكنة حتى يدفعوا الحكومة الى سياسة المخاطرة مع تركيا ٠ وغرضهم الاهم هو الحصول على حرية عبور الدردنيل للاسطول الروسي وهم يريدون ان تصل الحكومه الى هذه الغاية مهما كلفها ذلك ولو اضطرت الى التعدي على تركيا ٠ ويلتجئون الى استعدادات الدولة العثمانيه المزعومة في البوسفور وطريقة عملها في بلاد العجم ليحدثوا تاثيرا ما على دوائر السياسة والحكومه ٠ وقد تمكنوا من الاستيلاء على اراء رجال الحاشية ولكن الدوائر الرسميه تتغلب عليها هذه الاميال الحربية ٠ ولكن المهم ان يعرف اذا كانت العناصر الروسيه السلميه تستطيع ان تقاوم طويلا اراء رجال الحاشية الحربيه ٠ وزد على ذلك فان رجال الحاشيه يعدون الحالة الحربيه كصيبة للثورة الايطالية التي يخشونها

وكتب لها ايضا

علمت من مصادر يوثق بها ان الحكومة الروسيه عدا عن فرق القزاق التي ارسلتها الى الحدود العثمانيه قد عزمت على ارسال جيوش جديدة الى الحدود العثمانيه العجميه ٠ ويبلغ عدد هذه الجيوش من ٢٠ الى ٣٠٠٠٠ الف رجل من الخيالة والرجالة ٠ قسم منهم ينضم الى حراس الحدود وقسم يحفظ في معسكرات في جوار الحدود العثمانيه العجميه

وقد علمت ايضا ان الجواب الذي يقدم للسفير العثماني في ترجمان بهذا الخصوص يشرح ضرورة حشد الجيوش دفعاً للقلاقل الكائنة على الحدود العثمانيه العجميه والحركة ثورية في العجم من شأنها قلب حكومتها الحاليه

اخبار محلية

الفرصة سانحة للاجانب لاظهار غيرتهم

« على وطنهم الجديد »

يوجد الان في الولايات المتحدة بعض رجال يظنون ان هذه البلاد لا خير لهم منها ولذا هم يسعون ليكونوا من اولي الاعتبار في غير بلاد

ومن هولاء الجماعة ودرو ويلسن المرشح الديموقراطي لرئاسة جمهورية هذه البلاد الذي اظهر ضعف معتقده في الولايات المتحدة بما نشره على صفحات الصحف والمجلات من الاراء الضعيفة وهو الان يسعى لادخال قانون حرية التجارة الانكليزي الى هذه البلاد حيث يهدم تجارتنا التي يصونها الحزب الجمهوري وقد تفوق تجارات العالم باسره

فاذا فاز الحزب الديموقراطي في هذا العام بانتخاب مرشحه ودرو ويلسن فيكون ذلك اعظم خطر على اتحاد البلاد ومقدمة لحرب اهلية تجلب التعاسة والشقاء لالوف من الناس وقد ظهر ان ويلسن ميال الى الولايات الجنوبية التي لم يزل يوجد فيها من يسعى لفك عرى الاتحاد وذلك عن حسد من الولايات الشمالية التي تقدمت تقدماً ظاهراً بالتجارة والرقي ولذا يودون ان يضربوها الضربة القاضية

في الحرب الاهلية تجرد لاثبات كيان الاتحاد نصف مليون مقاتل من ابناء الاجانب وحافظوا على كيان اتحاد الولايات لحاربتهم جنباً الى جنب مع ابناء الولايات الشمالية ابناء الولايات الجنوبية وضحوا بانفسهم في سبيل الوطن الجديد فلهم عليه الفضل

فتجنباً للويلات والاضطرابات يمكن الان الاجانب الذين حازوا على الجنسية الاميركيه ان لا يصوتوا للمرشح الديموقراطي بل للمرشح الجمهوري المستر وليم هورد تافت وبذلك يتممون واجباتهم التي اتمها قبلهم نصف مليون منهم اثناء حرب سنة ١٨٦٠

ودرو ويلسن يظن ان الاجانب لا شعائر شريفة لهم ويستثني منهم الصينيون ومن بقي كلهم من طبقات دنيئة هكذا يعتقد المرشح الديموقراطي

من الخمسة عشر مليون اجنبي في الولايات المتحدة ما لا يقل عن ستة ملايين يقدرون على التصويت فيجب ان تكون اصواتهم للمرشح الجمهوري فيحافظون بذلك على سلام البلاد وصيانة التجارة وتحسين الاعمال فصوت اذن ان كنت شريفاً للمستر تافت

« اميركي خبير »

*٠*٠*

— قدم من بتسبرغ بنسلفانيا جناب الفاضل حبيب افندي ابرهيم النعمه

ومنها ايضا الفاضل مخيبر افندي بركات

— لدينا مقالة عن بربر مبارك وما اتاه من الاعمال السافلة في هوبان وست فرجينيا موعدنا بنشرها العدد القادم

*****

فرصة لا يمكن الحصول عليها دائما

من الان الى اخر الشهر الحاضر نبيع الجزء الاول من رواية بطل سولفرينو لمشتركي الجراب بنصف ريال ولغيرهم بخمسة وسبعين سنتا

والجزء الثاني من هذه الرواية التاريخية الغرامية الادبية المدهشة حوادثها بخمسة وسبعين سنتا لقراء الجراب ولغيرهم بريال ومن اراد اقتناء الاجزاء الثلاثة من قراء الجراب فللمشتركين نرسل الثلاث اجزاء بريالين اذا ارسل بهم تحويلا على ادارة البريد .

ومن ارسل بدل اشتراكه مرفوقا بربع ريال ارسلنا له الجزء الاول من هذه الرواية ومن ارسله مرفوقا بخمسة وسبعين سنتا ارسلنا له الجزء الثاني ومن ارسل مع بدل اشتراكه ريال وخمسة وسبعين سنتا ارسلنا له الثلاث اجزاء ومن ارسل اشتراكه مع ريالين ارسلنا له اجزاء هذه الرواية مع رواية الزواج المريب ورواية الفتاة والشرطي

هذه الشروط تنتهي في اخر هذا الشهر فاغتنم الفرصة وادفع ما عليك مع هذه الزيادة القليلة واحصل على ثلاث روايات من اجل الروايات الموضوعة في العالم العربي

عدد صفحات رواية بطل سولفرينو او العاشق الشجاع لا تقل عن الف وخمسمائة صفحة وهذه القيمة التي وضعناها لها لمدة سبعة عشر يوما لا تكفي ثمن ورقها فضلا عما يطالعه فيها الانسان من الفوائد التاريخية فيعلم اسباب انقلاب الملكية في فرنسا وقيام الجمهوريه الثانيه وكيف انقلبت واقيمت الامبراطوريه الثانيه مع الاسباب التي دعت لحرب القرم بين روسيا والدول الاوروبيه وحرب ١٨٥٩ بين فرنسا وايطاليا والنمسا وكيف غدت ايطاليا مملكه بعد ان كانت امارات صغيرة . كل هذا تجده في روايه العاشق الشجاع

****

السنة الواحدة والعشرون

«الهلال»

العدد الاول من السنة الواحدة والعشرين لمجلة الهلال يصدر في غرة تشرين الاول المقبل عن مصر القاهرة وهي مجلة شهرية كبيرة الحجم غزيرة الفائدة تبحث بحثا مدققا في ما يهم ويفيد الناشئة العربية من قبيل التاريخ والاخلاق والاداب الاجتماعية والوسائل الصحية مع الاحاطة بما يحدث في العلم الطبيعي من الاكتشافات . صاحبها جرجي افندي زيدان المؤرخ الشهير والروائي المعروف . بدل اشتراكها خمسة ريالات اميركية في السنة . فمن يريد الاشتراك بها عليه بمخابرة وكيلها المطلق في اميركا الشمالية وكل جهاتها وهذا عنوانه :

TOFIK HAB1B
60 Washington St. NEW YORK CITY

***

سيكارات كليكس

ULIX CIGARETTES 10 FOR 5 CENT

لا يوجد افضل من هذه السيكارات من التي تبتاع بسعرها لمن يبتغي اللذة والتوفير فهي اجود سيكارات تباع بخمس سنوت كل عشر

يحضر اصحابها التبغ من اماكن مختلفة وعندهم رجال خبيرون بمزجه وتوضيبه بنوع ان السيكارات تاتي حقيقة لا تؤذي الحلق واللسان فعليك ان تجربها ولو مرة يتضح لك صحة ذلك

وفي كل علبة تجد ورقة او (Coupon) فحافظ عليها لان قيمة كل واحدة منها نصف سنت اي انه اذا اجتمع لديك عشر من تلك الاوراق يمكنك ان تبدلها بعلبة من السيكارات او بشريط اطلس مصور لتزيين البيت

اصحاب هذه السيكارات يبغون ارضاء الزبائن فعليهم ان يجربوا ليروا صحة هذا القول والسعر رخيص جدا عشر سيكارات بخمس سنوت — جرب هذه السيكارات واطلبها من كل بائع دخان ومن كل محل تجدها فهي سيدة السوق في هذا الحين واصحابها هم ليجيت ومايرس توباكو كمباني اصطنعوها بهذا الرخص ليستطيع كل انسان ان يدخنها ويتمتع بلذتها

***

خبر جديد للمسافرين

نظرا لهبوط اسعار اوراق السفر مع بعض شركات البواخر الى سوريا وكل جهات الشرق راينا من المناسب ان نعلن ذلك لابناء الوطن الذين يرغبون السفر . وعليهم ان يخابرونا قبل فوات الفرصة وهذه الاسعار مع كل الشركات الى بيروت

سنت . ريال — سنت . ريال

٣٤ مع فابر لين — ٣١ مع اوسترو اميركان لين

٥٥ مع فرانش لين — ٥١ مع نورث جرمن للويد

٥١ مع همبرغ اميركان لين — ٥٧ مع كونارد لين

٥٧ مع كونارد لين — ٤٠ ٥٢ مع اميركان لين

٤٠ ٥٢ مع ويت ستار لين

كذلك لدينا دائما كميات كبيرة من الليرات الافرنسية والانكليزية والعثمانية . الاسعار والمعاملة مرضية من كل الوجوه

خابرنا بموجب اعلاننا في هذه الجريدة — بطرس كرم وشركاه

١١٩ شارع واشنطون . نيويورك

***

من اراد اقتناء ديوان الشاعر النابغة ايليا افندي ابوماضي فليطلبه من هذه الادارة وثمنه نصف ريال اميركي او من صاحبه على هذه النمرة

MURAD DOHER
N. W. COR. 3RD & SYCAMORE ST.
CINCINNATI' OHIO

اذا اردت الربح الوافر في اصناف البضاعة التي تعود عليك بالربح الوافر شرف محلنا على النمرة ادناه وانظر الى ما عندنا من الكيمونات الحديثة الطرز المستجلبة من فرنسا والمصنوع بعضها في معملنا هنا وخصوصاً الكيمونا المعروفة في بترفلاي كيمونا

BUTTERFLY KIMONOS

اسعارنا متهاودة جداً لدرجة نهائية كما واننا نعطيك ما شئت من الوقت للدفع . البضاعة جميلة والاسعار رخيصة وعنواننا هي .

EDWIN PRINCE
128 E. 23ED. ST. NEW YORK CITY

***

Clix Cigarettes

الدخان المرغوب فيه عند شعوب كثيرة

١٠ سيكارات بـ ٥ سنوت

السيكارات التي لم يوجد في العالم ارخص منها بسعرها . مهيأة «وموضبة» من اناس لهم اعظم خبرة ومعرفة بدخان البلدان المختلفة

يوجد في كل علبة كوبونز ثمينة يجب الاحتفاظ بها لان كل عشرة منها تخولك الحق بعلبة مجانا من سيكارات Clix «كليكس» التي تباع في كل محلات الدخان

5¢

LIGGETT & MYERS
TOBACCO CO.

اكبر واشهر واقدر

محل تجاري سوري في الولايات المتحدة للبضائع البيضاء
تأسس سنة ١٨٩٦

ان كنت صاحب محل او بائع جزدان اكتب لنا وجرب معاملتنا فترى ما يسرك ويرضيك ان كان من جودة البضايع او مهاودة الاسعار فان اسعارنا ارخص بالمئة عشرة عن اي محل تجاري كان فضلاً عن انه يوجد دائماً عندنا ثروات نصرفها بارخص ٣٠ بالمئة عن الغير فاننا نتسوق بضائعنا رأساً من اليابان بواسطة عميلنا هناك والرسمات الموجودة عندنا بهجة للناظرين مثل الدرون ورك والرانصنص وكذلك الكالوني والحرج بكافة اجناسه والمطرزات وغير اجناس مما يحتاج اليها كل صاحب محل و بائع جزدان

وعدا عن هذا نحن اسبق المحلات باستجلاب الرسمات الجديدة فاذا كنت ايها المواطن لم يسبق لك معاملة معنا من قبل فاكتب لنا واطلب مساطرنا فعندها تصبح عميل لنا على الدوام وتزيد ارباحك واذا لم تجد اسعارنا ارخص من الغير فيمكنك ارجاع المساطر ونحن نحاسب باجرة الشحن

رحال اخوان

Rahhal Bros.
1101 Fifth Ave — Pittsburgh Pa.

— الشرتوست المطرز والبدلات المطرزة فساطين الاطفال والكيمونات كله وتطريز مدايرا وخياطة يدوية مكفولة والبيضاء الكومبنايشن سوت وكافة اصناف الاندروار تطريز مدايرا تجدها في معمل بدرن اخوان

Badran Bros.,
55 Broadway New York. Tel. 3398 Rector

الكل يهدون الى عملائهم في الاعياد المقبلة سيكارات برصون اما "انت" فماذا "تهدي" الى عميلك ؟

اذا اردت المحافظة على صحة صديقك الخ هدية تهديها اليه السيكارات البرصونية خصوصاً في هذه الايام

***

فيلادلفيا · بنسلفانيا في ٦ اب

شرف هذه الحاضرة قدس الورع الخوري ايوب سلوم مدعوا من قبل جمعية القديس الياس الارثوذكسية لاقامة قداس الهي عن نيتها ولحضور تجديد انتخاب موظفيها واعضائها

ويوم الاحد الواقع في ٤ الجاري اقام قدسه قداساً احتفالياً وكان الجميع مبتهجين ومتهللين برخامة صوت الاب المومأ اليه وفصاحته · وبعد القداس شرف قدسه قاعة الجمعية حيث قام الرئيس السابق الخواجا جورج غصن ونطق كلمات الشكر للعزة الالهيه التي اخذت بناصر الجمعية واثنى على غيرة المحسنين من ثم قدم استعفاءه وطلب بالحاح تعيين غيره

وعقيب ذلك بوشر بالانتخاب الجديد بكل هدوء وسكينة فاسفرت النتيجه عن انتخاب الاشخاص الاتية اسماؤهم مع حفظ الالقـاب

جورج غصن رئيس · ابرهيم عيسى نائب رئيس · الياس ابرهيم ياسين امين صندوق · كاتب صاحب التوقيع

بطرس عازار · حبيب نادر · سلوم يعقوب سلوم · مخايل الياس مومي · حنا الياس فرح · جرجس حنا ابو ثابت · يوسف جريج · امين يعقوب · اعضاء عاملون

وبعد مبادلة التهانيء انصرف الجميع يدعون للجمعية بالتوفيق والنجاح في جميع مساعيها الخيرية العائدة لمجد الله تعالى وخير الطائفه

عن جمعية القديس الياس
اسكندر خوري جريس
كاتب

ومنها

بعد ظهر الاحد في ٤ الجاري بارك قدس الاب الخوري ايوب سلوم اكليل الشاب الاديب الخواجا حليم صادق على ذات العفاف الانسة قوله اسرائيل وقد كان العرس بهجاً جدا ودامت الافراح ثلاثة ايام متوالية كان بخلالها والدا العريس وآله يقابلون جميع المدعوين بكل بشاشة واكرام · فعلى صفحات الجراب الاغر اقدم تهاني القلبية للعروسين الكريمين سائلاً الله ان يمن عليهما بالرفاء والبنين

جورج غصن

الجراب حيا الله الغيرة الدينية والشهامة الوطنية الدابة في صدور اعضاء الجمعية التي تدعو لها بالتقدم والانتشار · واما للعروسين الكريمين فنتمنى لهما عيشة رغيدة وعاقبة حميدة

الخالدات

اقرأها بامعان · وتبصرها · وانقشها على صفحات قلبك ·

الانسان المتزوج الذي يتذمر من حالته يمكنه ان يضحك اصدقاءه اذا قال لهم بانه يدبر شؤون بيته و يرتبه حسب ذوقه وارادته الشخصيه

ملذات العالم تذبل لما يتعود الانسان عليها

الحكمة تصمت اما الجهالة فتضج كثيرا في العالم

لا يصغى الانسان الكلام غيره ما لم يكن منتظرا دوره ان يتلو في الكلام

بعد ما يتزوج الانسان بستة اشهر يجد انه من الضروري ان يتظاهر في الغضب اكثر الاوقات ليكون له نصف التاثير الذي كان له على امرأته قبل الزيجة

اذا اراد الانسان ان تكون امرأته امينة له عليه ان يسكنها دائماً في بيوت هوائية يبنيها لها

لا يغفر الانسان للامرأة جنونها مع احد من الناس سواها

اذا تزوج كاتب بكاتبة ودام سرورها اكثر من سنة واحدة بعد زيجتها كان ذلك من اغرب الامور لمعارفهما

الرجل الناقص الادراك لا يعتبر امرأته كثيرا لاعتقاده ان المرأة التي رضيت ان تقترن به هي ضعيفة العقل

بعض الناس لا تمكن معاشرتهم الا اذا اخفى معاشرهم اعتقاده وآراءه

مهما كانت الفتاة بديعة الجمال لا تخلو غالباً من صفات سلبيـة

لو كانت الفتاة تنتخب عريسها كما تنتخب برنيطتها لنقص عدد الزيجات التعسة في العالم

ان اكثر افكارنا وافعالنا هي نتيجة ما يحيط بنا من الاراء والاقوال وبعض الناس لا يرون ابريق الماء الا ويشعرون بالعطش

كما تتعجب الامرأة من غضب زوجها كذلك يتعجب الانسان من بكاء امرأته

درهم من نهار الغد يسوى اوقية من نهار البارحة

السعادة تتراوح بين انذار المتزوج ونصيحة الاعزب

لا يمكنك ان تعرف صفات الانسان الحقيقية الا بعد ان تصنع معه معروفاً

ان الحب غالباً يكون اعمى الا انه مرض دائماً لا شفاء منه

ان طريق الصعود الى طلب العلى هو النزول الى الشغل

الفتاة النبيهة والذكية تجلب الاحترام اما الفتاة الجميلة فتهيج الحسد والغيرة

الدراهم هي اس كل الشرور وغالباً هي اس تعاسة شجرة العائلة

عدد كبير من الناس يتكلمون كثيرا ولكن لا يمكنك ان تستنتج من حديثهم الا القليل من الفوائد

ان لم تستعمل افكارك الحسنة فلا فائدة منها

لا يتصور الانسان كل اغلاطه وعظمها الا اذا تزوج بامرأة توضحها له

كل انسان يملك على قصوره الهوائية

لا يحافظ الانسان على وظيفته اذا كان لا يعرف ان يحفظ لسانـه

ان السعادة هي في الحصول على ما تشتهيه ونسيان ما لا ترغبه

احسن الكمال ان لا تربع دائرة معارفك

بطل سولفرينو
أو
العاشق الشجاع

نعم يا فولنتين

ما اشر الدين اذن ايقتل الانسان الانسان في سبيل خلاف عن ايد من يكون مفتاح كنيسة جعل الله تلك الكنيسة خراباً ولكن هي السياسة والمطامع البشريه والمجد العالمي التي توقد ناراً هذه الحرب لا الدين اذ حاشى لدين الله ان يكون مصدر الويلات والشرور

من نقاتل يا اماه ابناء المسيح اليس الروسيين مثلنا في الدين والمذهب

هم خارجون عن طاعة ابينا الاكبر قداسة البابا

وهل خروجهم عن الطاعة يدل على مروقهم من الدين دون شك

هذا في رأيك واما في رايي فعلى خلاف ذلك

لكل انسان رايه يا ابنتي

لو لم يكن البحث في امور الدين يجرح لكنت ابرهن لك عن فساد رايك في الروسيين ولكني اود دائماً ان اتجنب البحث في الاديان

العياذ بالله منك يا ابنتي اراك تتبعين اراء اعداء الكنيسة

ودخل الخادم يعلن قدوم الكولونل شارل مركيز دي بونجو فقطع على الام وابنتها الحديث واسرعت فولنتين لاستقبال حبيبها وخطيبها الذي ضمها الى صدره وضمته وافرطا في العناق حتى ثملا من رشف ريق الثغر ولم يعد يعيان أليل ام فجر

وشعر شارل بان فولنتين ترتجف بين يديه فظن ان ذلك ناتج عن كهربائية الحب ولم يدر انه لحزنها عليه

اما هي فقادته الى غرفتها وهناك اجلسته قربها على مقعد من القطيفة وكانت تنظر اليه بالحاظ

هن العيون اللواتي ان رنت قتلت

وان اصابت اذابت مهجة الاسد

دون ان تتكلم الا ان شارل لحظ من اضطرابها وتغير ملامح وجهها انها تكتم في قلبها امراً لا تريد ان تبوح به فراعه ذلك وسألها قائلا : مالي ارى حبيبة القلب ومليكة الروح على غير ما يرام · ماذا اصابك وما دهاك

تراكمت عليّ المصائب يا شارل حتى اصبحت لا استطيع احتمالها

ماذا تقولين يا حبيبتي ومن هو مصدر مصائبك

الى من اشكو

الى من يفديك بروحه

لو كان حقيقة ما تزعم لشكوت اليك امري

اتشكين بحبي واخلاصي يا فولنتين

انت تقودني الى ذلك

انا يا السماء

نعم انت

لقد تمكن العذال ان يوقدوا نار الغيرة في قلبك

اغار عليك منك يا شارل

ولكن لا سبيل الى الغيرة يا عزيزتي

ان الغيرة لم تدخل قلبي بعد ولكن الشكوك

وما الداعي الى الشك

انت مصدره · نعم انت المسبب للشكوك في قلبي

بربك افصحي فلم يعد في قوس صبري من منزع

انت تحبني يا شارل

نعم لا بل اتعبدك

لو كان كان حقيقة ما تقول لما تركتني اقاسي العذاب

أأنت معذبه

آه يا الهي

ما لك فولنتين

اشعر ان روحي تكاد تخرج من صدري وحبذا الموت

ما لي اراك تطلبين الموت

لهو اهون عندي من فراق الاحبة

ما الفائدة من الدراهم اذا كنت تملك عليها ولا تستعملها للوصول الى السعادة والحصول على السرور والانشراح . ومن جهة اخرى ما الفائدة من معرفتك كيف يجب ان تستعمل الدراهم لسرورك وانشراحك اذا كنت لا تملك على فلس

الرجل الحكيم تخيفه ابتسامة المرأة التي تقف على زوايا الشوارع اكثر مما يخيفه فحيح الافعى في الحرج وزئير الاسد في الغاب

تحت ابتسامة بعض النساء سم قتال

الضمير ليس مسؤول عن كل الجبناء في العالم

في جمهوريات اميركا اللاتينية يسهل الوصول الى درجة رئيس الجمهورية اكثر من الحصول على الاستقامة والصدق

عندما تسمع شيخاً يقول لفتاة جميلة انه مستعد لان يموت من اجلها تأكد انه بالحقيقة هو اقوى مما يظهر من بنيته

حينما تدرك الانسان الشيخوخة يتأكد له ان حياته كلها من مهده الى قبره لم تكن اطول من الوقت الذي اطمعته به امه قطعة حلوى يوم كان ولداً

كل ما في الانسان حتى ظاهره ينبيء بسموه على سائر الكائنات الحية

***

❋ شذرات ❋

رائحة السمك يمكن اخراجها من السكين بفرك هذه الاخيرة بورق الشاي المستعمل

– اذا كان الانسان يملك على صحة جيدة حين بلوغه سن العشرين فيعيش بعد ذلك لا اقل من اربعين سنة . واذا كانت بنية الانسان قوية في سن الاربعين فيعيش ٢٧ سنة بعد ذلك

– دائرة البوليس تكلف في لندن كل سنة مائة وسبعة واربعين الف ليرة

– ابتدأت شوارع لندن تنار بزيت الكاز سنة ١٦٨١

– مدة الجيل الوسطى هي ٣٣ عاماً

– يدفع جورج ملك انكلترا ضرائباً مالية على املاكه

***

❋ اذا كنت من عشاق الازياء الحديثة ❋

ومن الذين يودون الاكتساء بثياب فاخرة . ومن الذين يهمهم ان تكون ملابسهم مهندمة والخياطة جيدة . فما عليك الا ان تقصد محلنا حيث وصلت الينا موخراً كمية كبرى من اجود الاقمشة وافخرها حياكة اوربا واميركا

شغلنا جيد ومكفول واسعارنا رخيصة ولا يفوت سيداتنا الكريمات اننا على استعداد تام لنيل رضاهن اذا هن اقبلن على محلنا المستعد تمام الاستعداد لكل ما يأول لمرضاتهن من جهة القماش والتفصيل والخياطة

كما واننا نصلح كل ما يحتاج الى التصليح من الملابس النسائية والرجالية وغيرة محلنا هي

❋ خلف اخوان ❋

١٣٢ – اتلانتيك افنيو . بروكلين

KALAF BROS.

132 ATLANTIC AVE., BROOKLYN. N. Y.

اكبر محل

لبيع اصوات عربية وفونوغرافات فكتور

فونوغرافات فكتور فكترولا (بدون بوق) من سعر ١٥ ريالا وما فوق

فونوغرافات فكتور ببوق من سعر ١٠ ريالات وما فوق تعرض بالجملة بدفع ريال كل اسبوع

اصوات عربية من كافة المطربين من سعر ٧٥ سنتاً الصحن على الوجهين وما فوق . اطلب الكتولوك مع كافة التعليمات . الوكيل الوحيد لشركة الخواجات بطرس وجبران بيضا ولشركة الجراموفون (ابرهيم يوسف مقصود)

A. J. MACKSOUD

89 WASHINGTON St.,

N. Y. City.

رواية
الزواج السري

لقد تم طبع رواية الزواج السري اجمل رواية في العالم العربي

ثمنها ٥٠ سنتاً تطلب من ادارة هذه الجريدة

اطلب من ادارة هذه الجريدة

رواية حسناء سالونيك ثمنها – ريال – للمشتركين ولغيرهم ريال ونصف

انني لم اهجرك ولن اهجرك ياحبيبتي

لا تقل ولن اهجرك انك على وشك ان تفعل ذلك

ومن انبأك بهذا

قرارات وزارة الحربية . الست بذاهب الى الحرب

نعم يا عزيزتي

اقول نعم ايضاً

أتطلبين ان اخفي عنك

لا بل اطلب اليك ان تعدل عن هذا الراي الذي هو اس مصائبي وعذابي

هي الواجبات الوطنية تجبرني وشرف فرنسا يناديني للذود عنه

لا بل هي الاطماع بالمجد العالمي والشهرة الباطلة يدعواك الى امتشاق الحسام وقتل اخوانك بالانسانية

فالحرب ليست من رايك

لا . لا . لانها تنتج الويلات واي عاقل يرغب بالحرب

واي شريف يا عزيزتي يهون عليه ان يثلم شرف بلاده ووطنه ولا يهب لامتشاق الحسام والدفاع عن رايته الوطنية

اتهان فرنسا يا شارل اذا لم يسمح لرهبان يدنون بدينها ان يعلقوا فوق المذود الذي ولد به السيد المسيح نجماً فضياً يدعون انه رمز النجم الذي هدى المجوس

نعم يا عزيزتي ان منع رهباننا من ذلك يعد اهانة كبرى لفرنسا

انهم قوم من الطليان يا شارل يودون سلب اليونان حقوقهم المعطاة لهم منذ مئات من السنين

الدولة التي وهبت اليونان تلك الحقوق تود ان تهب رهباننا مثلها

قالت انهم ايطاليان

ولكنهم تابعون للكنيسة الكاثوليكية وفرنسا هي حامية الكثلكة في اقطار المعمور

انضحي الملايين من البشر في سبيل حماية فئة من الكاثوليك

لا بل في سبيل صيانة شرف الوطن

هل اهان قيصر الروس فرنسا

نعم فهو بالامس احتقر امبراطورنا

القيصر يحتقر الامبراطور

نعم فانه لما دخل عليه سفيرنا بالامس ليقدم له كتاباً من جلالة الامبراطور اظهر عدم اكتراث بالكتاب وحامله وهذه اعظم اهانة لفرنسا لا يغسلها غير سفك الدم

شارل شارل انسيت غزوة نابوليون الاول لروسيا

لا لم انسها بعد ولكن اليوم ليس الامس

بلاد الروس مخيفة وهي مدفن لشبان فرنسا واخاف ان تكون الان مدفناً لمن يقصدون اليها

دعي عنك الاوهام فسوف نعلم ذلك الجبار امثولة لا ينساها مدى العمر

روسيا امنع من عقاب الجو على من يطلبها ولا اخالها ترضخ للقوة ولو اتحدت عليها ممالك الارض

اياك تدافعين عن الروس

لا بل اتكلم الحق ياعزيزي

يظهر لي من كلامك انك تودين ارهابي لاحجم عن الذهاب الى ساحة الوغى

نعم ورب القدرة فهل انت ذاهب

لا بد لي من الذهاب تلبية لصوت الوطنية واطاعة للاوامر العسكرية

ولكن الامبراطور لا يقبل بذهابك قط وهو احوج اليك هنا من ساحة القتال

لا اترك اخواني الجنود يكتسبون شرف النصر دون ان اشاطرهم ذلك

ما كنت احلم انك تنوي الرحيل عن باريس وتترك قلباً في هواك يعذب دون ان تشفق عليه

سأترك قلبي هنا يا فولنتين

لو كان حقيقة ما تقول لما فضلت الرحيل على الاقامة الى جانب من تدعي انها مالكة قلبك

وهل هي دعوى فارغة يا حبيبتي

— مصائب الزلزال —

يقدرون عدد قتلى الزلزال بالف نسمة والجرحى بخمسة الاف والذين اصبحوا ولا مأوى لهم يقدرون بخمسة عشر الفاً

وقد نقل الى الآن نحو الف شخص المستشفيات واكثرهم من اليونان

اما ادريانوبل فقد اصيبت اكثر من سواها فهدم فيها ما ينوف عن عشرين بناية وعدة جوامع

اما غاليبولي فصابها اعظم ولكن من الحريق لان الزلزال قد قلب القناديل المشتعلة امام الايقونات فعلقت النار في البنايات الخشبية في حي اليونان وامتدت منه الى البيوت المجاورة وخسارة (جورلو) لا تقل عن مليون ريال

ولما حدث الزلزال وشبت النار في البيوت هرب الناس يطلبون الفلاة فوجدوا ينابيع المياه ناشفة يتصاعد منها دخاناً كبريتياً وبالقرب من شاطئ البحر وقف الالوف ينظرون الى منازلهم تلتهب واملاكهم تهدم ولا يستطيعون ان يوقفوا الخراب

وفي ولي برغاس انشقت الارض على مسافة ١٥٠٠ متر وتفجرت منها مياه غالية وابخرة كبريتية

وفي اماكن اخرى تغير وجه الارض لدرجة عظيمة

وظهرت جزيرة بركانية في بحر مرمرا

واضطرب البحر اضطراباً لم يكن له مثيل فدفع بالمراكب والبواخر نحو الشاطئ وخربت المنارات وظن بحارة الاسطول ان مراكب الايطاليان التوربيدية تمكنت من دخول الدردنيل وهي تنوي اغراق البوارج الحربية فخافوا واضطربوا ثم اتضح لهم ان ذلك الاضطراب البحري لم يكن سوى من الزلزال فهدئ روعهم

ولما سكن اضطراب الارض عاد الناس الى بين البيوت يفتشون على قتلاهم . وفي ادريانوبل هدم اخر فندق في المدينة ولم تبق مأذنة لجامع في كل الاماكن المصابة

ثلاثة في واحد

الاستقامة وسرعة التلبية ومهاودة الاسعار في محل

سعد ابو مراد وشركاه

تجد في هذا المحل من مقادير البضائع المستجلبة من مصادرها الاصلية والمصطنعة على آخر طرز من اجود مواد الصناعة ما يكفل لك الربح العاجل بالطرق المشروعة . والى العملاء الكرام بعض ما في محلنا :

بضاعة بيضاء ودرون ورك ورنصنصي وامبرودري وايرش ليس وسكارفات حرير ودراي كودس على اختلاف اجناسه ونوشن وبدلات الرجال والنساء والاولاد من جميع الاقيسة جرب طلبية واحدة يتأكد لك صدق قولنا وهذا عنواننا

S. ABOUMRAD & CO.

60-62 Washington Street NEW YORK CITY

اطلب كل ما يلزمك من السمانة السورية الفاخرة من محل

ابرهيم قساطلي

A. J. CASSATLY

114-Atlantic Ave.,

Brooklyn, New York

الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٩ كاردن بلايس على زاوية شارع ستايت في بروكلن

59 Garden Pl. Brooklyn, N. Y.

وعنوان التلفون

2099 Main

واوقات الطبيب في منزله من الساعة الخامسة صباحاً الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة السابعة مساء

ملكه نفش

قابلة وطبيبة حائزة على الشهادة من حكومة نيويورك في فن التوليد وقد اشتهرت بشدة ملاحظتها واعتنائها بامور السيدات وهي مستعدة لتلبية من يطلبها منهن سواء كان في نيويورك العظمى او المدن المجاورة وعنوانها ١٢٠ اتلنتيك افنيو — بروكلن نيويورك

Mrs. M. NAFASH

120 Atlantic Avenue Brooklyn, N. Y.

محل

جرجي سابا ونقولا ديس وشركاهم

للسمانة السورية والمشروبات الروحية

محلنا هو المحل السوري الوحيد في نيويورك الحائز على الرخصة القانونية لبيع سائر المشروبات بالجملة كية كانت ومخزننا الواسع باصناف السمانة السورية والاميركية تضمن جودة كل ما يطلب منها عندنا ولدينا دائماً كميات كبيرة من التنباك العجمي والعرق المسلي خالص الجمرك نشحنه الى اية جهة جرب معاملتنا مرة واحدة واكتب لنا الى العنوان ادناه

Saba and Dibs

Liquor and Grocery Co.

37 Washington Street New York City

W. J. BAHOOT

35 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

بضاعتي :— الايرش ليس من قبات نسائية وخروجة ومداليون وجاكتات والبدلات النسائية المطرزة واغطية الفرشة المطرزة والخروجة الحلبية والطرابلسية ذات الرسمات الجميلة والدرون ورك العجيب الشغل والسكارفات الحريرية المتعددة الاشكال البديعة والجوري الباريزي على اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطرزة ذات الشرابة المقلوشة وسائر البضائع الشرقية والبلوزية * فشرف محلي او كاتبني ترى ما يرضيك ويسرك

الدكتور نسيب افندي البرباري

٣٠٤ هنري ستريت قرنة اتلنتك افنيو

304 HENRY ST., COR. ATLANTIC AVE.

Brooklyn, N. Y. تلفون 568 Main

اكبر محل لاصناف الخروجه

بين السوريين

لسنا من الذين يغالون بالكلام ولكن هي الحقيقة ننشرها للعموم فان اهتمامنا الزائد باصناف الخروجه من بيروتية وحلبية وطرابلسية واسطنبولية جعل لنا السبق في هذه البضاعة فلدينا دائماً كميات وافرة والطالب يجد مرغوبه كل حين كذلك عندنا من الايرش لايس احسن الاجناس من جميع الاشكال فضلاً عن الدرون ورك والرنسانس والامبرودري والشورت ويست وباقي البضاعة المعروفة عند ابناء الوطن . فمن شاء ان يعامل الاستقامة والصدق والثبات شعار محلنا فليشرفنا بطلب يجد ما يسره من البضاعة الجيدة والربح الوافر

أزعون وابو نعمه

AZOON & BONAMY

75 Washington St. N. Y. City

البضاعة حسنة والمعاملة احسن

الخرج السوري باجناسه · كوتا حرير وقمص · كلوني ليس من جميع الرسمات والقياسات · الخرج الارلندي وقبات ومداليات · شرت ويست لنن ارلنديه · درون ورك من جميع الرسمات والقياسات · سكارفات مصرية وسكارفات حرير · ويست بونجي وبدلات ونصنص من رسمات مختلفة · حرامات صوف وحرير وكيك مع شغف ليل وما شاكل ذلك

هذه ملخص الاصناف التي نتعامل بها بكثرة عدا اصناف اخرى لا لزوم لذكرها بما اننا نستطيع بوجه الاجمال الحصول على كل ما يلزمك وتحصل ربحاً وافراً منه ويهمك ان تعلم عن حسن المعاملة التي اشتهر بها محلنا ولربما انك لم تجرب بعد فلا يخفى عليك ان التجربة اكبر برهان وهاك العنوان :

رشيد وشكري حبوش

R. & S. HABOUSH

101 Washington St., New York.

البرغل صنف تعودت عليه معد السوريون منذ نشأتهم اذ رأوا فيه تغذية وتقوية لابدانهم وقد كثر استعماله في المهجر لدرجة اصبح امر الاهتمام به ضروريا و بعد بذل ما في الوسع وافراغ الجهد تمكن احدنا وكبير اعضاء محلنا المتجول حالياً في سوريا ولبنان وسائر البلاد التركية من اتقانه وجعله لا مثيل له اذ صار يصلنا نظيفاً ناشفا خاليا من الزيجة والبحص والحبة السوداء معتدل الحجم في الطحن عال العال واصبح الحصول عليه بهذه الاوصاف في المستقبل امر مكفول فالى المقيمين في نيويورك والداخلية وسائر وسائر المهجر من الذين عاملونا ولم يعاملونا قبل ننشر هذا ونعلن لهم اننا جعلنا سعراً واحدا خصوصيا لهم لشهر ايلول كله لم يقدم بمثله من مدة طويلة . وقد اخذت الارساليات تتوارد علينا من سائر اصناف المآكل والمكابيس مصواق احدنا ابرهيم من البضاعة انظفها واطيبها فاغتنموا الفرصة واطلبوا حاجتكم منها لتتأكدو حصولكم على ما ترتاح اليه نفوسكم وتتلذذ به اجسادكم وتتحققوا نتيجة اختبارنا الطويل بما تقدم وهذا عنواننا

سعاده اخوان

SAHADI BROS.

93 Washington St., N. Y. City.

نستجلب راساً

خروجه ايرش ليس . خروجه شغل السناره . قصان شغل الابره . ركايات شغل الكوك بدلات ووست برنسس . بدلات ووست امبرودري . ستكروزا هنديه اصلية . بودرا بروسيانية . كافة انواع السمانة السورية . هذه الاصناف نتعاطى بها فقط لاجل بيع الجملة فقط والاسعار متهاودة معاملتنا نقداً والكلام على التجربة

وديع رزق الله

W. RIZCALLAH

35 Rector Street, New York City.

فونوغراف فيكتور هو اجود ما في العالم نبيعه على الوقت فتدفع ريال او ٥٠ سنتاً في الاسبوع اينما كنت في اي ناحية من نواحي اميركا وصل الينا موخراً من معمل فيكتور ٥٠٠ صوت لاشهر مغني القطر المصري ثمن الصينية ٧٥ سنتاً

اطلب الكتالوك المصور فنرسله لك حالاً مجاناً ونشحن الطلبية الى الداخلية بكل اعتناء

نفتح كل يوم حتى الساعة التاسعة مساء وكذلك يوم الاحد

SAUL BIRNS

117 2ND. AVE. COR. 7TH. ST.

NEW YORK

المحل الرئيسي	محل شيكاكو	محل فرنسا
90 Washington St. New York CITY	440 S. Dearborn St. CHICAGO ILL.	Craponne FRANCE

نصنع ونستجلب
ونصرف بالجملة

بضائع الليس والامبرودري

نستنبط دائماً الاشياء الجديدة ولدينا اجودها

اطلبوا الائحة اسعارنا الجديدة

بردويل اخوان

BARDWIL BRO'S.

MAIN OFFICE

90 Washington St. NEW YORK CITY

بطل سولفرينو

او العاشق الشجاع

انتهى تجليد الجزء الاول من هذه الرواية اطلبه من هذه الادارة وثمنه ريال

الف صنف وصنف

محلاتنا الرئيسية في اهم جهات المصايف جمعتنا في خبرة زائدة بانتخاب الاصناف المرغوبة والمطلوبة من الليس الايرش شغل اليد للثلاثة فصول المقبلة الربيع والصيف والخريف فكل من يتعامل معنا يذوق لذة هذه الخبرة و يقطف من ثمرتها فشرف او كاتب محل

BOUTROSS BROS

95 Washington St., New York City.

Telephone 3448 Rector.

لم نزل كما

نحن

ان النار التي التهمت محلنا مساء السبت الواقع في ٣٠ ادار مع غيره لا تؤخرنا عن متابعة اشغالنا وتلبية عملائنا بتقديم كل ما يلزمهم من النوشن والدراي كودس والجولري والامبرودري وكافة اصناف التنانير من احسن الموض واحدثها التي لا يمكن لاحد ان يضاهينا باسعارها

وقد اتخذنا لنا محلاً جديداً في البناية الواقعة تحت نمره ٦٨ شارع وست ستريب في الطابق الاول فشرفنا بكل ما يلزم والذي لم تسبق له معاملة معنا فليجرب بضائعنا مرة ولو بطلبية صغيرة فيصبح من عملاء المحل الدائمين

تومي وعضيمي

Thomy and Adeimy

68 West Street, New york City.

الصحة

مجلة طبية صحية علمية شهرية

منشئها ومديرها : يوسف بيرودي اجزاجي كيماوي

اذا شئت ان تكون محافظاً على صحتك وعارفاً بكافة الامراض التي تطرأ على جسمك وما هو سببها ودواؤها فاقرا مجلة الصحة التي ستصدر في الوقت القريب لانها تحوي من النصائح والوصفات الطبية والصحية المختلفة لكافة الامراض المعروفة حتى الان ما يغنيك عن حضور الطبيب يومياً

بدل اشتراك « الصحة » السنوي في الولايات المتحدة وسائر اقطار العالم ريالان اميركيان «عشرة فرنكات» وقد جعلنا البدل زهيدا جداً حتى يتيسر لكل انسان الحصول عليها متى اراد

لا نرسل المجلة الا لمن يدفع بدل الاشتراك مقدماً ان كان ذلك في الولايات المتحدة او في الخارج فاذا اردت الاشتراك باحسن مؤلف شهري كبير نافع ارسل قيمة الاشتراك مع عنوانك الى هذا العنوان

AL - SAHHAT

53 Washington St. New York City

وليم زريق

طبيب اسنان

اوقات العيادة — من الساعة ٩ صباحاً الى ٦ مساء

الاحد من الساعة ١٠ الى ٤ بعد الظهر

عنوانه — نمرة ١٧٨ شارع اتلنتك بروكلن — نيويورك

178 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

رواية
الفتاة والشرطي

انتهى تجليد هذه الرواية الجميلة وثمنها ٥٠ سنتاً

بطرس كرم وشركاه

بضايع · اوراق سفر · شكات · ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والحريرية والجوارب والماكولات وغيرها اكتب الينا فاننا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك وقولنا هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والمكسيك وجزائر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسعنا الا الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوربا او احضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا رأساً وقد اخذنا الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا بصوالح الجميع وراحتهم فاهلاً ومسهلاً بك

تصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصاً الليرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا افرط من اي بنك كان وقد جرب كثيرون اختبروا صدق قولنا فلا يسعنا الا ان نقول عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترص على صناديقك اكتب لنا عن كل مسالة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك والبنوكة والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا بطرس نوتري بوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات وحجج وآجار وبروتستو وغيرها وبالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وهذا عنواننا احفظه لحين اللزوم

بطرس كرم وشركاه

PEDRO CARAM & Co.

119 Washington St., New York City

Dr. N. Barbour

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٧٢ كلنتن ستريت · بروكلن

نمرة التليفون ١٩٣٧ ماين

172 Clinton St., Brooklyn N. Y. Tel. 1937 main

بضائعنا يفضلها الاكثرون قليلا على بضائع الغير

اسعارنا كاسعار غيرنا

كلوني · فلورنتين · فينس · فيله

كلوني مع امبرودري

وستات وبدلات ومستبدعات باريزية

— اطلب —

ما يلزمك من هذه الاصناف تجد سرعة التلبية وصدق المعاملة

دائما عندنا كامل مطلوبك من كل القياسات

٢٨٥ * ٢٨٨ * ٢٠٠٨٧ * ٢٠١٠٤ * ٢٠١١٠ * ٢٠١١٥

فلا يسعي عن بالك تقديم مطلوبك الى

محل
عبده عبد النور

ماركة مسجلة — ماركة مسجلة (TRADE MARK)

The Lace Manufacturing and Importing Co.

Abdo- Abdel-Nour

7 RUE BLONDEL, PARIS, FRANCE — 39 BROADWAY, NEW YORK CITY.

اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار

الارزة او عروس لبنان

جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز باخضرارها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة · ولله وصلنا كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافياً بكل مطالب عملائنا اوجدنا فيه محلاً كبيراً للكيمونا على اختلاف انواعها واشكالها · استجلبنا رأساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع اللبس من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيله ودنتل واليرش لبس ودرون ورك ومطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرت وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ — وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثني عشرة سنة اختبرناها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المنتشرون في كل جهة فما عليك الان الا تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل فشرف لو خابرنا الى العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

Naser, Katen and Nahas

85 Washington Street — New York City

٠٦-١٢-١٥

العلاج الوحيد لمرض الزهري

المخترع حديثاً

لصاحبه خليل داود القسيس

بعونه تعالى قد وفقت الى تركيب علاج جديد لمرض الزهري (السفليس) بعد مزاولتي التطبيب به وتجربته مدة تنيف عن عشر سنوات الى الان وقد وفقت مؤخراً في هذه المدينة وشفيت الى الشفاء به تماماً في مدة ٦ اسابيع على الاكثر باذن الله وقد شفي به في هذه المدينة كثيرون من السوريين والاجانب كما يعلم عموم السوريين الوطنيين ولذلك قد ارسلت العلاج الى واشنطون العاصمة لاحصل على امتياز خصوصي به وقد سجلته مبدئياً وهو مكفول من كل غش تماماً وكل علاج لا يكون ملصقاً عليه هذا الملحق يكون مقلداً وهذا الملحق هو:

Guaranteed by K. DAVID
Under the Food and Drugs act, June. 30 - 1906 Serial No. 41309 Patent applied for

وعليه اعلن الان لعموم ابناء الوطن المصابين بهذا الداء الخبيث ان يشرفوا للاستشفاء منه بعونه تعالى في المدة المذكورة اعلاه تماماً ولا يرجع المريض لمرضه بعد ذلك على الاطلاق اما من خصوص الاجرة فيشترط عليها بالمخابرة على عنواننا ادناه او بالحضور عندنا · هذا ونشترط على ذواتنا تأميناً لكل من يشك في عدم الشفاء اننا ندفع لكل مريض لا يشفى اللهم اذا استعمل علاجنا حسب تعليماتنا كافة مصاريفه التي تكبدها بالحضور الينا كل هذا تسهيلاً لمن يخاف عدم الشفاء او يشك في صحة كلامنا وسلامة عاقبة علاجنا لاننا قد عالجنا وشفينا به مرضى من ١٠ او ٢٠ و٣٠ سنوات في اي درجة كان المرض · نحن مستعدون للمعالجة في محلنا هنا ودواءنا هذا ينفع كذلك لكافة الامراض الداخلية واتكالنا على الله تعالى في كل ذلك ومن اتكل عليه فلا يرذله والسلام

خليل داود القسيس

K. DAVID'S INSTITUTE Inc.

116 FRONT ST. WORCESTER, MASS

السجاد السجاد

اذا قصدت الربح الغره واجوده عندنا

بعد ان تاجرت بالسجاد العجمي والتركي مدة خمسة عشر سنة في الولايات المتحدة وبعد ان اختبرت الاصناف الرائجة والالوان المرغوبة والقياسات المطلوبة افتتحت محلاً ليبع السجاد في اوائل عام ١٩٠٨ واتخذت لي مركزاً في البناية الكبرى التي ترى عنوانها ادناه واستعديت لخدمة مواطني وعملائي واصدقائي الكرام فلاث المحل من اصناف السجاد العجمي والتركي من كل مبلغ مرغوب من كل قياس ونوع ونقشة ولون جميل ·

اكتب الي من حاجتك او زرني تشترى ما يسرك من المعاملة سرعة التلبية وهذا عنواني

ندره يوسف جحا

Nadra J. Geha

89 E. 20th St., NEW YORK CITY

اشهر سيكارات في العالم هي السيكارات البرصونيه

A. N. BARSON
40 West St.,
New York City

عبدالله برصون وشركاه

طبع في مطبعة الجراب